

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **APPLICATION FORM** | | | **Application Deadline**  **截止報名日期** |
| **申請表格** | | | **28 / 12 / 2021** |
| **PART 1**  **第一部份** | AWARD CATEGORY APPLIED  申請獎項類別 (Please select one category only. 請只選填其中一項．) | | |
| IFEA (Corporate)   投資者及理財教育獎 (企業)  IFEA (Public/Professional Body and NGO)  投資者及理財教育獎 (公共／機構及非政府機構)  IFEA (Teaching) - School Division  投資者及理財教育獎 (教學) – 學校組 | | Please go to Part 2A  請跳至第二甲部份 | |
| IFEA (Teaching) - Teacher Division  投資者及理財教育獎 (教學) – 教師組 | | Please go to Part 2B  請跳至第二乙部份 | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **PART 2**  **第二部份** | APPLICANT DETAILS申請者資料 | |
| **Part 2A** DETAILS OF COMPANY/ ORGANISATION APPLICANT  **第二甲部份** 公司／機構申請者資料 | | |
| **Company/Organisation Name公司/機構資料** | | |
| Name (must be the same as shown on the Business Registration Certificate) 名稱 (必須與商業登記證上名稱相同) | | |
| English | |  |
| 中文 | |  |
| Business Nature  業務性質 | |  |
| Company/Organisation Website公司／機構網址 | |  |
| For IFEA (Corporate) applicants 供投資者及理財教育獎 (企業)申請者 | | |
| Business Registration Certificate no. 商業登記證號碼 | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Contact Person Details 聯絡人資料** | |
| Title 稱謂  Mr 先生  Ms 女士  Others, please specify 其他，請列明： | |
| Name (English) |  |
| 姓名 (中文) |  |
| Position 職銜 |  |
| Department/ Division 部門 |  |
| Telephone 電話 |  |
| Company/Organisation email  公司／機構電郵 |  |
| Mailing Address  郵寄地址 |  |

(Please go directly to Part 3 請跳至第三部份。)

|  |  |
| --- | --- |
| **Part 2B** DETAILS OF TEACHER APPLICANT  **第二乙部份** 教師申請者資料 | |
| Individual application  個人申請  Team application (must comprise of teachers serving at the same school with a maximum of 5 teachers)  團隊申請 (須由同校教師組成，最多五名教師) | |
| For team application, please fill in the details of the team leader as the key contact point.  若以團隊方式申請，請填寫隊長資料作主要聯絡人。 | |
| Title 稱謂 Mr 先生 Ms女士  Others, please specify 其他，請列明： | |
| Name (English) |  |
| 姓名 (中文) |  |
| Name of school任教學校名稱 |  |
| School Address  學校地址 |  |
| 任教科目 Subject(s) taught |  |
| **Telephone 電話**  School學校  Mobile手提 (Optional 可選填) |  |
| **Email 電郵**  School學校  Personal個人 (Optional 可選填) |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Details of team members隊員資料** Only applicable to team application. All team members must serve at the same school as the team leader and  sign the declaration in Part 4. 只適用於以團隊方式申請。所有隊員必須與隊長在同一學校任教及簽署第四部份的聲明。 | | | |
| 1. Title 稱謂  Mr 先生  Ms 女士  Others, please specify 其他，請列明： | | | |
| Name 姓名 (English) |  | (中文) |  |
| Subject(s) taught 任教科目 |  | | |
| 2. Title 稱謂  Mr 先生  Ms女士  Others, please specify 其他，請列明： | | | |
| Name 姓名 (English) |  | (中文) |  |
| Subject(s) taught 任教科目 |  | | |
| 3. Title 稱謂  Mr 先生  Ms女士  Others, please specify 其他，請列明： | | | |
| Name 姓名 (English) |  | (中文) |  |
| Subject(s) taught 任教科目 |  | | |
| 4. Title 稱謂  Mr 先生  Ms女士  Others, please specify 其他，請列明： | | | |
| Name 姓名 (English) |  | (中文) |  |
| Subject(s) taught 任教科目 |  | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PART 3**  **第三部份** | INVESTOR AND FINANCIAL EDUCATION PROJECT (PROJECT) DETAILS  投資者及理財教育項目(「教育項目」)詳情 | | |
| 1. Name of the Project教育項目名稱 | | | |
| English | |  | |
| 中文 | |  | |
| 2. Implementation period實施日期 | | | |
| Start from 由： | | | To 至： |
| 3. Who was the target audience/beneficiary of the Project? 誰是教育項目的目標受眾/受惠者？ | | | |
| General public 市民大眾  Customers顧客  Employees員工  Service users服務使用者  Students學生  Others, please specify 其他，請註明： | | | |
| 4. Was the Project provided for free? 教育項目是否免費提供? | | | |
| Yes是  No不是 | | | |
| 5. What competency theme(s) as defined in the Hong Kong Financial Competency Framework  was the Project related to? (Can choose more than one option)  教育項目有關哪項香港金融理財能力架構的能力主題？ (可選多於一項) | | | |
| Money & banking 金錢和銀行  Income & taxation 收入和稅項  Saving & investing 儲蓄和投資  Spending & credit 開支和信貸  Consumer rights & responsibilities 消費者權利和責任  Financial planning 財務策劃  Protection & risk 保障和風險 | | | |
| 6. What was the nature of the Project? (Can choose more than one option)  教育項目屬於以下哪項性質？(可選多於一項) | | | |
| Talk/webinar/seminar/course/workshop講座／網上講座／研討會／課程／工作坊  Event/exhibition/fair 大型活動／展覽／市集  Online tools/website/mobile App 網上工具／網頁／應用程式  Media production (video, audio) 媒體影音製作  Social media/blog 社交媒體／網誌  Printed matters 印刷品  Research study/report 專題研究／報告  Others, please specify 其他，請註明： | | | |

|  |
| --- |
| 7. (a) What was/were the role(s) of you/your company or organisation in the Project?  你／你所屬的公司或機構在教育項目中擔當什麼角色？ |
|  |
| (b) Was the Project co-organised with other organisations?  教育項目是否與其他機構合辦? |
| Yes 是  Please list out the names and respective roles of each organisation in the Project.  請列明各機構名稱及於教育項目中所擔當的角色。 |
| No不是 (Please go directly to Question 8. 請跳至第8題) |
| (c) Do(es) you/your company or organisation apply solely or jointly with the co-organiser(s)?  你／你所屬的公司或機構是單獨申請或與合辦機構聯合申請？ |
| Apply solely 單獨申請  Apply jointly with the co-organiser(s) 與合辦機構聯合申請  For joint application, all co-organiser(s) must sign the declaration in Part 4.  如若提交聯合申請，所有合辦機構必須簽署第四部份的聲明。 |
| 8. Please provide a short description of the Project, including objectives, implementation details, number of  target audience/beneficiary reached, evaluation, etc. (No more than 300 words)  請概述教育項目的目標﹑實行細節﹑接觸的目標受眾／受惠者人數及評估等情況。(不多於300字) |
|  |

|  |
| --- |
| 9. Please provide a short description of how the Project fulfils the assessment criteria as specified on page 5 of  the Investor and Financial Education Award 2021 Application Guide. (No more than 300 words)  概述教育項目如何達到「投資者及理財教育獎2021」申請指引第5頁所載之評審準則。(不多於300字) |
|  |
| 10. Please list out the supporting material(s) to be submitted in this application (if applicable).  請列出就本申請提交的補充文件（如適用）。 |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **PART 4**  **第四部份** | DECLARATION AND SIGNATURE  聲明及簽署 |
| 1. I/We hereby agree and declare that: 2. I/We have operated/taught in Hong Kong for at least one year. 3. The submitted Project did not contain any direct sales and marketing of products or services, and was not fully funded by the Investor and Financial Education Council (IFEC). 4. I/We have obtained a written consent from my/our school to submit this application. (This sub-paragraph 1(iii) only applies to teacher applicants.) 5. I/We have obtained the written consent from all other co-organiser(s) who are not joint applicants to submit the co-organised Project for the application of the Investor and Financial Education Award 2021 (IFEA 2021). (This sub-paragraph 1(iv) only applies to a sole company/organisation applicant of a Project co-organised with other organisation(s)). 6. All information provided in this application form is complete, true and accurate. I/We will provide all supporting materials and information upon request by the IFEC. I/We agree that if (i) there is misrepresentation or omission in the information provided or failure to provide the requested documents/information or (ii) I/we have not obtained a written consent from my/our school to submit this application as set out under sub-paragraph 1(iii) above (if applicable), this application may be rejected and the IFEA 2021 or the Certificate of Appreciation awarded/presented to me/us may be forfeited. 7. I/We permit the IFEC to reproduce copies of the submitted documents and information for the purposes of processing and assessing the application. I/We permit the IFEC to distribute, disseminate, publish and/or reproduce the submitted documents and information, including but not limited to any personal data (such as the names, positions and website address), via various channels (such as websites, mass media, social media platforms, publications and other public channels for the purposes of announcing and reporting the results of the IFEA 2021), should I/we be a recipient of the IFEA 2021 or the Certificate of Appreciation. 8. I/We agree that the IFEC can use the submitted documents and information for data analysis on a collective basis for future development of the Investor and Financial Education Award. 9. I/We declare that I/we have read and fully understand and agree with the contents of the Privacy Policy Statement of the IFEC (<https://www.ifec.org.hk/web/en/other-resources/privacy-policy.page>) and the Personal Information Collection Statement (PICS) as stated on the last page of this application form. I/We declare that I/we have obtained all necessary consent and authorisation from my/our staff, team members or other persons as applicable to provide their personal data to the IFEC for the use as stated in the PICS and in this Part 4. 10. I/We acknowledge and agree that the IFEC and its staff, the members of the Assessment Committees, IFEC’s appointed agencies and their sub-contractors shall not be liable for any damage, loss, liability, action, proceedings, claim, demand, costs or expenses suffered by or brought against any applicants of the IFEA 2021 or any other person arising out of or in relation to the IFEA 2021. 11. I/we acknowledge and agree that all decisions made by the IFEC and the Assessment Committees regarding this application are final and conclusive. 12. I/we understand that I/we am/are permitted to use the name/ logo of the IFEA 2021 award designation as shown on the cover page of the Investor and Financial Education Award 2021 Application Guide on my/our company/organisation’s promotional materials and website for one year commencing on the date of 1 March 2022, should I/we be a recipient of the IFEA 2021 or the Certificate of Appreciation. I/we will not use the logo, name and trademarks of the IFEC and IFEA 2021 for any other purposes save as permitted in this paragraph 7. I/we understand and agree that I/we will be liable and will bear any consequences to the IFEC for any unauthorised use of the logo, name, and trademarks of the IFEC and IFEA 2021. For the avoidance of doubt, nothing in this paragraph 7 shall be construed as permitting co-organiser(s) who are not joint applicant(s) to use the name, logo and trademarks of the IFEC and IFEA 2021 in any way. 13. In the event of any conflict or inconsistency of the English and Chinese versions of this application form and the Investor and Financial Education Award 2021 Application Guide, the English version shall prevail.   By checking this box and signing below, I/we (as the applicant(s) and joint applicant(s) (if applicable)) confirm that I/we have read, fully understand and agree to be bound by the terms and declarations set out in paragraphs 1 to 8 of this Part 4 and the Investor and Financial Education Award 2021 Application Guide. In addition, where this application is submitted by a company/organisation applicant, each of the signatories below confirms that he/she has obtained a written consent from his/her company/organisation to submit and sign this application for and on its behalf, and agrees that if this application is submitted without such written consent, this application may be rejected and the IFEA 2021 or the Certificate of Appreciation awarded/presented to his/her company/organisation may be forfeited. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **PART 4**  **第四部份** | DECLARATION AND SIGNATURE  聲明及簽署 |
| 1. 本人／吾等謹此同意並聲明： 2. 本人／吾等於香港營運／任教達一年或以上。 3. 於本表格提交的教育項目沒有包含任何產品或服務的直接營銷及推廣成份，及並非由投資者及理財教育委員會（投委會）全數資助。 4. 本人／吾等已取得本人／吾等學校之書面同意提交此申請。（此分段1(iii)只適用於教師申請者） 5. 本人／吾等已取得所有非聯合申請者的合辦機構之書面同意就合辦教育項目申請「投資者及理財教育獎2021」。（此分段1(iv)只適用於與其他機構合辦教育項目的單獨公司／機構申請者） 6. 於本申請表格提供的資料均為完整﹑真實及正確。本人／吾等將會因應投委會要求提供所有補充文件及資料。本人／吾等同意如(i)所提供的資料有虛報或遺漏，或沒有提供所要求的文件／資料，或(ii)本人／吾等未有就分段1(iii)所述取得本人／吾等學校之書面同意提交此申請（如適用），此申請將可能被拒絕及授予本人／吾等的「投資者及理財教育獎2021」或感謝狀將可能被褫奪。 7. 本人／吾等准許投委會複印所提交的文件及資料作處理及評審此申請之用。如本人／吾等成為「投資者及理財教育獎2021」或感謝狀獲發者，本人／吾等准許投委會分發、發布、印行及／或複製所提交的文件及資料，包括但不僅限於任何個人資料（例如姓名、職位、網址）， 在不同渠道（如網站、大眾媒體、社交平台、刊物及其他公眾渠道）作宣布及報告「投資者及理財教育獎2021」的結果之用。 8. 本人／吾等同意投委會可使用提交的文件及資料進行整體分析，作為未來「投資者及理財教育獎」發展之用。 9. 本人／吾等聲明本人／吾等已閱讀、充分明白及同意投委會的私隱政策聲明（<https://www.ifec.org.hk/web/tc/other-resources/privacy-policy.page>）的內容，及本申請表格最後一頁之個人資料收集聲明(個人資料收集聲明)。本人／吾等聲明本人／吾等已取得本人／吾等職員或其他一方所需的同意及授權提供其個人資料作個人資料收集聲明及本第四部分中所述的用途。 10. 本人／吾等知悉及同意投委會及其職員、評審委員會成員、投委會的委任機構和其分包商不會向「投資者及理財教育獎2021」之任何申請者或任何其他人士就或由「投資者及理財教育獎2021」所引致而蒙受或遭他人提出的損害、損失、法律責任、訴訟、法律程序、申索、要求、費用或開支，而負有任何責任。 11. 本人／吾等確認及同意投委會及評審委員會就有關本申請作出的決定是最終及具決定性的。 12. 本人／吾等明白如本人／吾等成為「投資者及理財教育獎2021」獲獎者， 本人／吾等被准許自2022年3 月1日起一年內於本人所屬／本公司／機構的宣傳材料及網頁中使用於「投資者及理財教育獎2021」申請指引封面所顯示的「投資者及理財教育獎2021」的名稱／標誌。本人／吾等不會將投委會和 「投資者及理財教育獎2021」 的標誌、名稱和商標作任何其他用途，除非本第7段所准許的情況外。本人／吾等明白並同意本人／吾等會就未經授權使用投委會和 「投資者及理財教育獎2021」 的標誌、名稱和商標向投委會承擔責任及任何後果。為免生疑問，本第 7 段中的任何內容均不得在任何方面解釋為准許非聯合申請者的合辦機構使用投委會和 「投資者及理財教育獎2021」的名稱、標誌和商標。 13. 本申請表格及「投資者及理財教育獎2021」申請指引之中英文版本如有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。   藉勾選此空格及在以下簽署，本人／吾等（作為申請者及聯合申請者（如適用））確認本人／吾等已閱讀、充分理解及同意  在此第四部份中第1至8段所列的條款及聲明和「投資者及理財教育獎2021」申請指引。此外，如本申請由公司／機構申請者提交，以下每名簽署代表確認已獲得其公司／機構的書面同意，以代表其公司／機構提交及簽署本申請，並同意如在未經此等書面同意的情況下提交本申請，本申請將可能被拒絕及授予其公司／機構的「投資者及理財教育獎2021」或感謝狀將可能被褫奪。 | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| For company/organisation applicants  供公司／機構申請者 | | | | |
|  |  |  |  |  |
|  | Name of signatory代表姓名 |  | Signature簽署 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Position 職銜 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Date 日期 |  | Company/Organisation chop 公司／機構蓋印 |  |
| For joint applicants (Please attach sheet if there are more than two joint applicants.)  供聯合申請者 (如多於兩位聯合申請者，請另紙書寫。) | | | | |
| **1** |  | | |  |
|  | Name of 1st joint applicant 第一聯合申請者名稱 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Name of signatory代表姓名 |  | Signature簽署 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Position 職銜 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Email 電郵 |  | Company/Organisation chop 公司／機構蓋印 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Telephone 電話 |  | Date 日期 |  |
| **2** |  | | |  |
|  | Name of 2nd joint applicant 第二聯合申請者名稱 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Name of signatory代表姓名 |  | Signature簽署 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Position 職銜 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Email 電郵 |  | Company/Organisation chop 公司／機構蓋印 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Telephone 電話 |  | Date 日期 |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| For teacher applicants  供教師團隊申請者 | | | | |
|  |  |  |  |  |
|  | Name of Teacher/Team Leader教師／隊長姓名 |  | Signature簽署 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Position 職銜 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Date 日期 |  | School chop 學校蓋印 |  |
| For team applicants  供教師團隊申請者 | | | | |
| **1** |  |  |  |  |
|  | Name of team member 團隊成員姓名 |  | Signature簽署 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Position 職銜 |  | Date 日期 |  |
|  |  |  |  |  |
| **2** |  |  |  |  |
|  | Name of team member 團隊成員姓名 |  | Signature簽署 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Position 職銜 |  | Date 日期 |  |
|  |  |  |  |  |
| **3** |  |  |  |  |
|  | Name of team member 團隊成員姓名 |  | Signature簽署 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Position 職銜 |  | Date 日期 |  |
|  |  |  |  |  |
| **4** |  |  |  |  |
|  | Name of team member 團隊成員姓名 |  | Signature簽署 |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Position 職銜 |  | Date 日期 |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Personal Information Collection Statement**  1. This Personal Information Collection Statement is made in accordance with the guidelines issued by the Privacy Commissioner for Personal Data. It sets out the purposes for which your Personal Data1 will be used following collection, what you are agreeing to with respect to the Investor and Financial Education Council’s (IFEC) use of your Personal Data and your rights under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) (PDPO).  **Purpose of collection**  2. Your provision of Personal Data is on a voluntary basis and failure to provide your Personal Data may affect the processing and outcome of this application. The Personal Data provided in this application form will only be used by the IFEC, the Assessment Committees, IFEC’s appointed agencies and their sub-contractors for the purpose of processing and assessing your application for the Investor and Financial Education Award 2021 (IFEA 2021) and making public announcements and reports of the results of the IFEA 2021 applications.  **Transfer of personal data**  3. IFEC will not disclose or transfer your personal data to third parties other than the Assessment Committees, IFEC’s appointed agencies and their sub-contractors without your prior consent.  **Access to data**  4. You have the right to request access to and correction of your Personal Data in accordance with the provisions of the PDPO. Your right of access includes the right to obtain a copy of your Personal Data provided in your submission on this application form. The IFEC has the right to charge a reasonable fee for processing any data access request.  **Retention**  5. Personal Data provided to the IFEC in your submission on this application will be retained for such period as may be necessary for the fulfilment of the above-stated purpose(s) (including any directly related purpose).  **Enquiries**  6. Any enquiries regarding the Personal Data provided in your submission on this application, or requests for access to Personal Data or correction of Personal Data, should be addressed in writing to:  Data Privacy Officer Investor and Financial Education Council 54/F, One Island East, 18 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong  1 Personal Data means personal data as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) |  | **個人資料收集聲明**  1. 本個人資料收集聲明是按照個人資料私隱專員發出的指引編寫而成。本聲明列出投資  者及理財教育委員會（投委會）收集你的個人資料1的用途、你就投委會使用你的個人資料而同意的事項，以及你根據《個人資料（私隱）條例》（第486章）（「《私隱條例》」）享有的權利。  **收集資料的目的**  2. 你個人資料的提供是屬於自願性質，未能提供你的個人資料可能影響此申請的處理及結果。投委會、評審委員會、投委會的委任機構及其分包商會為在處理及評審「投資者及理財教育獎2021」申請時及就「投資者及理財教育獎2021」的申請結果作出公眾宣布和報告的目的，使用你就申請向投委會所提供的個人資料。  **轉移個人資料**  3. 投委會不會在未經你事先同意前把你就本申請向投委會所提供的個人資料轉移至評審委員會、投委會的委任機構及其分包商以外的第三方人士。  **查閱資料**  4. 按照《私隱條例》的規定，你有權要求查閱及修正你的個人資料。上述權利包括你有權索取你就本申請向投委會所提供的個人資料的副本。投委會有權就處理任何查閱資料的要求收取合理的費用。  **保留資料**  5. 投委會會保留就申請而提供予投委會的個人資料，保留時間為直至完成以上提述的目的（包括任何直接有關的目的）所需的時間為止。  **查詢**  6. 有關就本申請所提供的個人資料的任何查詢，或查閱或修正個人資料的要求，請以書面形式向以下人士提出： 香港鰂魚涌華蘭路18號 港島東中心54樓 投資者及理財教育委員會 個人資料隱私主任  1 個人資料指《個人資料（私穩）條例》（第486章）所界定的「個人資料」。 |

|  |
| --- |
| **Submission** **遞交方法** |
| **Please email to flstrategy@ifec.org.hk and mark  "Investor and Financial Education Award 2021 Submission" in the email subject.**  **請電郵至flstrategy@ifec.org.hk 並請註明標題「投資者及理財教育獎2021」。** |